



ТРОИЦКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ГАЗЕТА

Община храма Казанской иконы Божией Матери с. Пучково. № 120 июль-август 2012 г.

21 июля - Казанской иконы Божией Матери
14 августа - Празднование Всемилоствому Спасу
С 14 по 27 августа - Успенский Пост
19 августа - Преображение Господне
21 августа - прпп. Зосимы и Савватия Соловецких
28 августа - Успение Пресвятой Богородицы



В НОМЕРЕ:

- 2 *Приходская жизнь*
Крестины, венчания
Поздравления
Благоустройство храма
- 3 *Троицкая Православная школа*
Летний лагерь 2012
- 4 *Объясняем богослужение*
Богослужебные тексты
- 6-8 *Литературная страничка*
Псалмы в переводе Аверинцева
- 9 Геронтисса Гавриилия
- 10 *Новости*
- 11-13 *Паломник*
Закарпатье
- 14 *Помяните усопших*
- 15-16 *Расписание служб*
до 9 сентября

П Р И Х О Д С К А Я Ж И З Н Ь



Рождения, Крестины:

17 июня — крестили младенца Михаила Кириленко, родившегося 13 апреля.

2 июля — Таинство святого Крещения приняла Наталья Владимировна Чупина из общества слепоглухих.

Венчания



15 июля — в преддверии «золотой свадьбы» (4 августа) венчались Евгений Алексеевич и Зинаида Александровна Балычевы.



15 августа поздравляем **о. Романа Луканина**, настоятеля храма святителя Николая в с. Стрелецкие выселки, с **8-й годовщиной иерейской хиротонии!** Желаем крепости сил, терпения и неоскудевающей помощи Божией! **МНОГАЯ ЛЕТА!**

28 августа сердечно поздравляем **протоиерея Владислава Свешникова**, настоятеля храма Трех Святителей на Кулишках, с **36-летием хиротонии!** Желаем здравия, сил, радостного служения Господу на **МНОГАЯ и БЛАГАЯ ЛЕТА!**

Благоустройство храма

- **Культурно-образовательный центр с Православной школой.** Полностью сделана кровля. Выложен «барабан» и делается купол школьного храма. Отлиты почти все лестницы. Проводится электрика. Выведены на крышу вентиляционные стояки и ливневка. Конструируется каркас амфитеатра актового зала. Учителя выбирают кабинеты.

- **Огород и клумбы.** Сделана большая теплица и домик для огородников и инвентаря. Идет активная работа по прополке, собиранию жуков, сбору ягод и проч.; помощники есть, но мало.

Сердечно благодарим жертвователей, работников, помощников, молитвенников! Просим Вас не оставлять храм без помощи.



На содержание Православной школы, организацию учебного процесса, а особенно на оплату обучения малоимущим требуются средства. Нужна Ваша постоянная помощь.

На строительство здания Православного культурно-образовательного центра со школой также еще не собраны все средства. Просим внести свой посильный вклад в это благое дело.

За жертвователей возносится молитва в храме. Обращайтесь к настоятелю храма о. Леониду.

Интернет-сайт школы: www.troitsk-school.ru

Летний лагерь 2012

В этом году, как и всегда, программа лагеря дневного пребывания в Покровке была весьма насыщенной. Как обычно, было много интересных экскурсий. Особенно яркие впечатления оставили две поездки: с младшими (будущими первоклассниками) — в поселок Шишкин Лес, в Центр дополнительного образования «Бабенская игрушка», и со старшими — в музей-усадьбу А. П. Чехова Мелихово.

Бабенки

Бабенская игрушка — заслуженная, имеет полутора-вековую историю. Оказывается, уже в середине XIX века в Подмосковном уезде существовали мастерские по изготовлению полированной игрушки, материалом для



нее служила древесина лиственных и хвойных пород — липа, береза, сосна. Центром промысла была деревня Бабенки Подольского уезда Московской губернии, в которой в 1911 г. было создано потребительское общество, позднее преобразованное в артель. Из Подольской губернии родом знаменитый мастер Василий Петрович Звездочкин, который, переехав в Москву, стал одним из авторов известной на весь мир русской матрешки. До революции бабенские игрушки покупала вся Европа. В годы советской власти, особенно перед войной, артель уже была преобразована в фабрику, выпуск игрушек достигал миллиона штук в год.

В 70-е годы на фабрику пришел работать художник Сергей Валентинович Виданов, а уже в наше время по его инициативе был создан уникальный культурно-учебный комплекс, сохраняющий традиции «игрушечного» промысла и, в частности, токарного искусства.

Первым делом нас повели в мастерскую, где ребята увидели в действии современный электрический токарный станок и такой же станок, но старинный, с вращающимся колесом, причем колесо разрешили покрутить всем по очереди, пока мастер вытачивал несколько деревянных заготовок для игрушек.

Потом Сергей Валентинович показал нам уже готовые игрушки — кроме хорошо знакомых матрешек, там были почти забытые бильбоке, бирюльки, волчки, поддавки, кольца, пирамидки — очень увлекательные игры, которые вполне могут составить конкуренцию современным ком-

пьютерным! А еще «многоместные» (или «вкладные») игрушки, подобные матрешкам: яйца, шары, грибы, бочонки, чугуны, горшки, графины...

В конце экскурсии был мастер-класс по расписыванию волчков. Расписанный собственноручно волчок каждый смог забрать домой как сувенир.

Мелихово

Мелихово — место замечательное. Красивое, очень живое и теплое. Чеховы жили здесь с 1892 по 1899 гг., пока из-за болезни Антона Павловича не переехали в Ялту. Они очень любили мелиховскую усадьбу.

Экскурсовод рассказывает о жизни семейства Чеховых с непередаваемым юмором — и даже не всегда очевидно, что это цитаты. Наверное, сам воздух особый — а может быть, сотрудники просто очень любят свой музей. Кажется, дети — даже те, кто Чехова пока не читал, — тоже успели его немножко полюбить. Спасибо и нашему библиотекарю Лидии Михайловне: она предварила экскурсию собственным рассказом, так что все мы заранее плавно вошли в атмосферу жизни семьи писателя.

Маленькие уютные комнаты, большие окна, выходящие в сад, и довольно большой огород. Занимались им, главным образом, мать Евгения Яковлевна и сестра Мария Павловна, а сам Антон Павлович, как говорят, больше всего любил выращивать розы (на письменном столе — каталог с выставки цветов). Пруд «Аквариум» под окнами, «с чайную ложку», но рыба водилась, и в комнате Чехова за шкафчиком стоит длинная удочка — он шутил, что может рыбачить прямо из своего окна. Много работал — в Мелихово написаны «Палата № 6», «Человек в футляре», «Бабье царство», повесть «Три года», пьесы «Чайка», «Дядя Ваня» и др.

Амбулатория — новая часть музея, недавно открытая на месте бывшей людской — где дети принимают за капельницу старинную кружку Эсмарха, то есть клизму. Антон Павлович лечил крестьян бесплатно, открыл медицинский пункт и три школы в Мелихово и окрестностях, построил пожарный сарай — в то время такая же насущная необходимость, как и медпункт.

«Это — стол Антон Палыча», «Это — пенсне Антон Палыча», «Удочка Антон Палыча!»... Кто-то из детей, почтительно: «А это — кот Антон Палыча?»

Уезжать было жаль. Но, может быть, мы еще вернемся. В такие места хочется возвращаться.



Богослужебные тексты

Все православное богослужение глубоко проникнуто новозаветным духом. Прежде всего, выделим Четвероевангелие. Богослужебное Евангелие всегда украшено, оно хранится на Престоле, оно является объектом особого поклонения. Евангелие — книга, которую не освящают. Текст Евангелия считается священным. На литургии произносится специальное прошение: «И о сподобитися нам слышанию Святаго Евангелия Господа Бога молим». Суще-



ствует особая священническая молитва о разумении Евангелия. Кроме литургии Евангелие читается на воскресной утрени и на полиелейной утрени. Иногда может читаться и на вечерне: Пасхальной, в дни Страстной седмицы. На Царских часах (в Навечерия Рождества и Крещения, в Великий пяток) читается Евангелие. Великим Постом на часах полностью прочитывается все Евангелие (по Уставу — в первые три дня Страстной седмицы).

Вторая часть Новозаветного канона — Апостольские Деяния и послания. В основном читаются они на литургии. Чтение Апостола предшествует чтению Евангелия. На Царских часах также читается Апостол. Весь текст разделен на *зачала*, то есть, определенные отрывки. Празднуемым святым также назначены чтения, которые добавляются к рядовым.

Некоторые Евангельские тексты вошли в неизменяемые части богослужения. Например, молитва прав. Симеона Богоприимца: «Ныне отпускаеши...», а песнопение «Богородице Дево, радуйся...» — парафраз обращения Архангела Гавриила ко Пресвятой Деве. Многократно читается или поется: «Отче наш...» — молитва Господня. На утрени шестопсалмие начинается песнью Ангелов «Слава в Вышних Богу...» (Лк. 2:14). По 8-ой песни канона поется песнь Пресвятой Богородицы: «Величит душа Моя Господа...» (Лк. 2:46-55), а 9-я песнь канона должна петься со стихами пророка Захарии (Лк. 2:68-79).

Ветхий Завет также обширно представлен в богослужении. Прежде всего, это *паримии*, которые читаются на

великой вечерне. Есть паримии Богородичных праздников — Лестница Иакова и притча Соломона «Премудрость созда себе дом», «врата затворенные» из пророчества Иезекииля — все это удивительной красоты прообраования Ветхого Завета о Богородице. Есть свои паримии и на Господские праздники, а также для различных ликов святых: преподобнические, святительские и т. д. В Великую субботу на вечерне читаются 15 паримий с пророчествами о Воскресении Спасителя.

Самой популярной и широко применяемой при богослужении частью Ветхого Завета является *Псалтирь*. Она читается кафизмами (их в Псалтири двадцать) — по одной кафизме, по две, по три. В начале утрени есть *двупсалмие* и *шестопсалмие*, перед канонам положено читать 50-й псалом. Нет ни одной службы, когда бы не использовалась Псалтирь. В обыкновенное время года по Уставу каждую седмицу Псалтирь должна быть прочитана полностью. Во время Великого Поста за каждую седмицу Псалтирь прочитывается дважды. Из Псалтири берутся *прокимены* и *аллилуарии*. Это краткие стихи, как правило, предшествующие чтению Св. Писания.

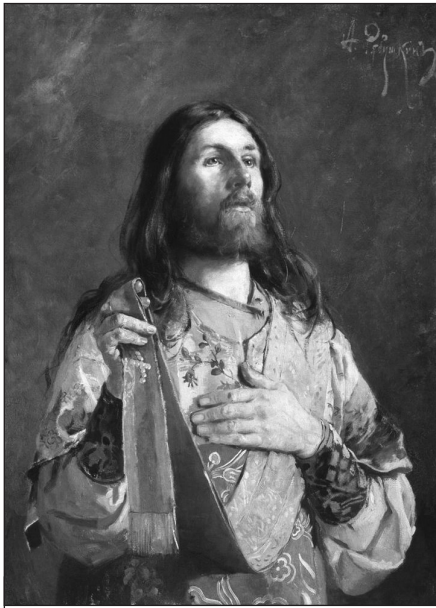
Из Псалтири обычно берется еще один краткий богослужебный текст, он называется *киноник* или *причастен*. На литургии после возгласения: «Святая святым» хор поет: «Един свят...» и затем киноник, который меняется в зависимости от дня седмицы или праздника (в воскресенье всегда поется «Хвалите Господа с небес...»)

Служба начинается с *возгласа*, это тоже особенный момент богослужения. Возглас — начало богослужения — произносит священнослужитель. На литургию: «Благословенно Царство Отца и Сына и Святаго Духа...» Еще этим возгласом начинаются Таинства Крещения и Брако-Венчания, а кроме того новогодний молебен. Следующий по торжественности возглас: «Слава Святей, и Единосущней, и Животворящей, и Нераздельней Троице...» — звучит в начале всенощного бдения или утрени, а также благодарственного молебна. Остальные чинопоследования начинаются возгласом: «Благословен Бог наш...»

Как особенные по своему строению и содержанию молитвы, мы должны выделить *ектении*. Ектения — это усердное совместное моление. Ектению произносит диакон, а завершает — возглас священника.

а) *Великая* или *мирная ектения* состоит обычно из 12 прошений. Это первая ектения на главных службах: литургии, вечерне, утрени. Отличается она особенной полнотой, прошения выстроены как бы сверху вниз: о свышнем мире и спасении душ наших, о Церкви, о стране, о городе, о благоравторении воздухов, о плавающих, путешествующих, недугующих... Ектения спускается к самым простым нуждам человеческим. После каждого прошения поется «Господи, помилуй».

б) *Малая ектения* начинается словами: «Паки и паки миром Господу помолимся». Содержит она всего два про-



«Диакон». А. П. Рябушкин, 1888 г.

шения. Чередуясь с другими богослужбными текстами, она создает особый ритм богослужения.

в) *Сугубая ектения*. Слово «сугубый» означает «двойной», «усиленный». Хотя ектения называется двойной, но «Господи помилуй» после каждого прошения поется трижды. Она может быть полной и тогда начинается словами: «Рцем вси от всея души...» —

или чуть сокращенной, сразу с третьего прошения: «Помилуй нас Боже, по велицей милости Твоей...»

г) *Просительная ектения*: «Исполним молитву нашу Господеву». Могут добавляться слова «вечернюю» или «утреннюю». Отличается она тем, что начиная с третьего или четвертого прошения хор поет не «Господи помилуй», а «Поддай, Господи».

Обратимся к текстам гимнографическим, т. е. церковному песнотворчеству.

Тропарь. (Греч. — «обращаемый»). Чаще всего — это основное песнопение праздника, в котором раскрывается главное его содержание. Тропарь — это строфа, которая должна перемежаться с другими текстами. Должно быть удобно перемежать (обращать) его, например, со стихами Псалтири. Тропарь Пасхи: «Христос воскрес из мертвых, смертию смерть поправ и сущим во гробех живот даровав», — самый короткий и прекрасный. Он перемежается со стихами 67 псалма: «Да воскреснет Бог, и расточатся врази Его» и другими. Такое чередование часто используется в богослужении. Обычно чем тропарь древнее, тем короче. Поется тропарь в конце вечерни, в начале утрени, затем на часах (читается) и на литургии.

Также термин *тропарь* употребляется в широком значении: гимнографическая единица, строфа. Таких тропарей может быть много, из них состоят песни канона.

Следующее по значению песнопение праздника — *кондак* («домик»), который почти всегда появляется в паре с *икосом* («домом»). Они впервые звучат после 6-й песни канона, а затем кондак повторяется на часах и на литургии.

Кондак с икосом представляют собой остаток древнего гимнографического жанра, очень крупного, который так и назывался — кондак, но представлял собой не одну только строфу, а целую церковную поэму, похожую на наш акафист. Эта форма особенно была распространена во времена св. Романа Сладкопевца (VI в.)

Следующий тип текстов — *стихиры*. Стихира, как и тропарь, представляет собой строфу (обычно более длинную). Она припевается к стиху псалма. В зависимости от местоположения на службе существует несколько видов стихир. На вечерне на «Господи, воззвах» (начальные слова псалма, к которому они припеваются). Псалмы 140-й, 141-й, 129-й, 116-й составляют неизменяемую часть богослужения и находятся в Часослове. Этих стихир может быть разное количество: 10, 8, 6, 4. Сначала стихи псалма поются подряд. Потом к каждому стиху припевают по одной стихире.

Стихиры на *лителии* поются без стихов, количество их от 1 до 9. Звучат они во время выхода на праздничную литию.

Стихиры на *стиховне* располагаются ближе к концу вечерни.

Стихира по 50-м псалме. На воскресной всенощной: «Воскрес Иисус от гроба, якоже прорече, даде нам живот вечный и велию милость».

Стихиры на *хвалитех* поются на утрени. Называются они так, потому что «хвалите» — первое слово многих стихов псалмов 148-го, 149-го, 150-го. Эти псалмы составляют неизменяемую часть службы и находятся в Часослове. Этих стихир может быть 8, 6, 4. На «простой» утрени также могут быть свои стихиры на *стиховне*.

Есть *евангельская* стихира. На воскресном бдении она соответствует одному из *11-ти воскресных евангелий*.

Самая крупная гимнографическая форма — *канон*. Он состоит из *песней*. Максимальное и нормативное число песен — девять. Но вторая песнь по Уставу употребляется редко, поэтому в большинстве канонов восемь песней. Такие каноны называются полными. А бывает, что в каноне всего 2, 3 или 4 песни.

Каждая песнь состоит из *ирмоса* («образец») и тропарей канона. Ирмос связывает песни канона и играет моделирующую, определяющую роль. В греческом богослужении в тропаре воспроизводятся места ударений и количество слогов ирмоса соответствующей песни канона. Канон должен петься весь целиком, и ирмос определяет напев.

Существуют и библейские тексты, связанные с канонами. Это песни Священного писания или библейские песни — тексты Ветхого и Нового Заветов. Из Св. Писания взято десять таких песен, соединяемых с песнями канона. У нас в практике богослужения они употребляются только Великим Постом на буднях. Эти песни во многом определили содержание ирмосов канона. Например, 1-й ирмос воскресного канона: «Коня и всадника в море Чермное сокрушав, брани мышцею высокою Христос истряс, Израиля же спасе, победную песнь поюще» — это песнь сестры Моисея Мариама после прехожения Чермного моря (Бытие).

Каноны также поются на повечерии, воскресной полунощнице, а из богослужений Требника — на Елеосвящении, панихиде, отпевании, некоторых молебнах. *

Псалмы в переводе Сергея Аверинцева

Крепка над нами милость Его

Прежде всего иного, у истока всех церковных славословий и ликований, в непредставимой, уму непостижимой дали времен — и все же, надо сознаться, совсем близко, словно бы голос из глубины нас же самих: Давидовы Псалмы.

Слова, которые давным-давно знаешь наизусть, но которым не перестаешь удивляться. Как-как? Неужели правда? Так и сказано?

Слова, которых ничто не может быть проще — и ничто не может быть неожиданнее. До простоты которых надо докапываться, роя глубже и глубже.

Потом придут сложные мысли, упорядоченные вероучительные тезисы. Усложнятся и культура чувства, и навыки выражения чувства; в том числе и чувства религиозного. И благословенна эта сложность, ощутимая, скажем, в греческих текстах византийских песнопений, в европейской и русской поэзии духовной сосредоточенности. Сложность — богатство накопленного из поколения в поколение. И неправ был Лев Толстой, когда ему хотелось разрушить сложные системы догматики, и литургии, и дисциплинирующих условностей культуры — ради опрощения. Но ведь когда-то сердце просит простоты: не опрощения и не упрощения — первоначальной простоты. Когда-то нужно перечувствовать не то, о чем думали позднее, а первичный, исходный опыт. Как узнали не такие и не такие тонкости, а самое главное, самое простое: что Бог вправду — есть? И тогда хорошо войти в мир Псалмов, где жалость — это тепло материнской утробы, где мыслить и учиться — это шептать, двигая губами, где Божья защита — это твердая скала. Где все твердо и надежно, как камень. Где человек кричит изо всех сил, зная, что за пределами мира его слышат.

Вслушиваясь в слово: три действия в начальном стихе первого псалма — три ступени зла

Как единодушно отмечают комментаторы, и старые, и новейшие, первый псалом — это вступление ко всей Псалтири в целом. Среди других псалмов ему принадлежит особое место. По-еврейски Книга Псалмов называется, как называлась уже во времена Кумранской общины, Книгой Хвалений (*sēfer tehillīm*); но ведь Псалом 1 — если и «хваление», славословие Богу, то лишь косвенно, не в узком и строгом смысле. Другое, может быть, еще более древнее наименование Книги Псалмов, сохраненное в Иерусалимском Талмуде <...> и отразившееся в родственной языковой традиции сирийских христиан, — Книга Песнопений <...>; но согласимся, что Псалом 1 не назовешь без оговорок и «песнопением», что его облик мало типичен для богослужебно-гимнографического жанра. Скажем шире, этот псалом — не совсем молитва; то есть не один из тех громогласных, страдальчески-просительных или благодарно-ликующих воплей к Богу, из каковых состоит большая часть Псалтири. Его назначение — другое.

Он предпослан всем последующим псалмам, как произносимой молитве предпосылается размышление в тишине <...>

Это же самое можно высказать и чуть иначе. Тема других псалмов — жизнь человека перед лицом Бога. Не только радости и огорчения, победы и скорби (или, как в Пс. 50/51, вина и раскаяние) составляют ткань этой жизни. В ткань эту, в ткань молитвы, могут по-своему вплестись и размышления. Молитвенный контекст их выражен через прямые обращения к Богу: «Что есть человек, что Ты помнишь его?» (Пс. 8:5, ср. 143/144:3); «Господи! кто может пребывать в жилище Твоем? кто может обитать на святой горе Твоей?» (Пс. 14/15:1); «Кто усмотрит погрешности свои? От тайных моих очисти меня» (Пс. 18/19:13). Все вообще так называемые жизненные вопросы в таком контексте — вопросы человека, живущего жизнью перед Богом, к своему Богу. Равным образом поучения, время от времени встречающиеся в Книге Псалмов, обращены к людям от лица этого человека, а в конечном счете — от лица этого Бога, включены в контекст длящейся беседы их двоих; таковы, например, Пс. 52/53 или 77/78. Но тема Псалма 1 — сам такой человек. Описывается это «блаженство», коренящееся в радостном и охотном, великодушно-добровольном соединении его воли с законом и наставлением Бога, осуществляющееся в неторопливом возрастании, подобном возрастанию насыщенного влагой, зеленеющего дерева, и увенчивающееся живым общением с Богом. Именно потому в Псалме 1 нет внешних примет диалога между Богом и человеком, что он как раз в этот диалог и вводит.

Однако прежде чем речь дойдет до позитивного раскрытия «блаженства» праведника, всем утверждениям предпосланы три отрицания. На самом пороге того словесного аналога Скинии или Храму, какой представляет собою Книга Псалмов, отсекаются три возможности зла. Носителю православной традиции трудно не вспомнить троекратное отречение от диавола и всех дел его, приготавливающее крещаемого к Таинству Крещения.

По так называемому Синодальному переводу: «Блажен муж, который не ходит на совет нечестивых и не стоит на пути грешных, и не сидит в собрании развратителей».

Читатель, не знающий языка подлинника, может, в общем, принять этот перевод как исходную точку для размышлений; дополнительные сведения о нюансах лексики подлинника уточняют и углубляют предлагаемый им смысл, но не отменяют его. <...>

Итак, перед нами три отрицания: «не ходит» — «не стоит» — «не сидит». Присмотримся к ним пристальнее.

Глагол с основой *hлк*, переведенный как «ходить», имеет в библейском языке исключительно широкое значение. В буквальном смысле он означает действие совершения пути, направленного движения: человек идет, зверь бежит,

змея ползет, вода течет, корабль плывет и т. п. — но все эти роды движения передаются тем же глаголом. В расширительном смысле он выражает идею волевого усилия, деятельной инициативы. <...>

И здесь мы ощущаем явственный контраст с двумя другими глаголами трехчленной формулы. Глагол с основой *Imd* означает «стоять», также «становиться, вставать, оставаться» <...>. Наконец, глагол с основой *jšb* означает «садиться, сидеть», но также и «постоянно селиться, постоянно пребывать» (т. е. «быть, становиться оседлым»). Он делит с предыдущим глаголом значение «оставаться».

«Ходить» — «стоять» — «сидеть». Первый глагол дает образ движения, устремления, но в то же время нестабильности, а потому неокончателности. Второй глагол — переход к стабильности. Третий глагол добавляет к стабильности — успокоение. <...>

А теперь приглядимся к контексту, в котором вводится каждый из глаголов.

Существительное *'ēdā* (cs. *'odot*), как и русское «совет», может означать и совет-внушение, и совет-собрание; кроме того, опять-таки наравне с русским словом (хотя бы только в старинном или специфически церковном слого), оно порой означает «намерение», «план», «умысел», даже что-то вроде заговора. А потому смысл сочетания слов в подлиннике (букв. «ходить в совете») обнимает не противоречащие друг другу, а скорее дополняющие друг друга смысловые возможности: «действовать по совету-внушению», «посещать совет-собрание», наконец, «вступать в совет-сговор». Во всех этих возможностях общим знаменателем является тема непродолжительного контакта — с кем? Существительное *gešā'im*, передаваемое в Синодальном переводе с ориентацией на греческую лексику Септуагинты как «нечестивые» — одно из главных библейских обозначений носителей вины, греха, преступления. Специфический для него смысловой момент, отмечаемый на основе анализа контекстов некоторыми комментаторами, — враждебность Богу и Его народу.

Итак, первая ступень зла — великая духовная неразборчивость. Кто находится на ней — нарушает верность Богу, без различения являясь с Его врагами, ища себе места на их собрании, принимая их мысли, их волю, их умысел как ориентир для своего действия. Это уже худо. Но поскольку речь идет еще о «хождении», ситуация еще не совсем устойчива, не совсем стабильна. Окончательный выбор представляется еще не сделанным.

Увы, очень скоро его приходится сделать: «встать на путь». Но чей это путь? В существительном *hattā'im*, еще одном из более или менее синонимических обозначений грешников, важен смысловой момент «огреха» (этимологически присутствующий и в русском слове «грешник»), отклонения от цели, от должного направления, от пути. Итак, речь идет о пути сбившихся с пути, о пути «беспутных». Мы вспоминаем слова Христа: «Широки врата и пространен путь, ведущие в погибель, и многие идут ими» (Мф. 7:13). А Учение Двенадцати Апостолов, или Дидахе, один из древнейших памятников христианской литературы, открывается кратким, но очень весомым

вступлением: «Два есть пути, путь жизни и путь смерти; и велико различие между ними». О ситуации вставшего на недолжный путь свято отеческая экзегеза говорит так: «И не стоит на пути грешных». Не сказано: «не приходил».

Нет никого, кто не приходил бы на путь грешных: самый закон естества и смерти приводит нас

туда. Сказано: «не стоит», сиречь, не остается. Стоит и остается тот, кто отягощен тяготой грехов».

Итак, недолжный выбор сделан: уже нет иллюзии свободного движения между добром и злом с легкостью возврата от одного к другому. «Тягота грехов», сумма внешних и внутренних последствий сделанного сковывает грешного, прикрепляя к «пути грешных», не давая с него сойти. Это ли не конец? Что еще осталось?

Очевидно, пока человек стоит, хотя бы там, где стоять не должно, в его осанке сохраняется хотя бы толика трудного напряжения (увы, пропадающего втуне на пути беспутства). В оборотах, связанных с метафорой «стояния» — «на том стою», «такова моя позиция» и проч., — может присутствовать гордыня, закоренелость, даже остервенелость, но еще не слышится нотки цинизма. Воля направлена ложно, однако пока еще остается волей. История предлагает нам в изобилии примеры подобного состояния — героические террористы, готовые на самопожертвование убийцы, смертельно серьезные безбожники. Но долго так не простоишь.

И потому последняя ступень зла, описываемая в заключительной части трехчленной формулы, характеризуется новым сравнительно с предыдущими ступенями настроением покоя. Это поистине шедевр сатаны — адская пародия на благодатное успокоение, обретаемое в Боге. Недаром здесь употреблен тот же самый глагол, который в зачине знаменитого Псалма 90/91 передает безопасность и защищенность «под кровом Всевышнего». Как говорят наши современники, «расслабьтесь»; в определенный момент ад говорит то же самое своему адепту. Некуда больше ходить, ни к чему больше стоять. Кто созрел для последней ступени зла, оказывается в особой компании: это не просто противники дела Божия, как на первой ступени, не просто сбившиеся с пути беспутники, как на второй, — это циничные «насмешники», «кошунники», *lecim*. Их глумливая болтовня, их сумасшедший смешок, их расслабленное и расслабляющее суесловие — разве мы не видели, разве мы не насмотрелись до тошноты, как это приходит на смену более «серьезным» и даже «героическим» стадиям зла? А на смену цинизму не приходит больше уже ничего. Ибо в нем выражает себя последнее, окончательное, безнадежное растление.

От него же да избавит Господь нас обоих: тебя, читающего, и меня, пишущего.



Псалом 1

О, благо тому,
кто совета с лукавыми не устроил,
на стезю грешных не вступал,
меж кощунниками не сидел, —
но в законе Господнем — радость его,
слова закона в уме его¹ день и ночь.
Он как дерево, что насаждено
у самого течения вод,
что в должное время принесет плоды
и не увянут листья его.
Устроится всякое дело его.
Грешные не таковы,
они — как развеваемый ветром прах.
Грешные на суде не устоят,
лукавым меж праведных места нет;
путь праведных ведает Господь,
но потерял лукавых путь.

1. Буквально - «шепчет он».

Псалом 52/53

Начальнику хора. На махалат¹. Поучение² Давидово.

Сказал безумный³ в сердце своем:
«Бога нет!»
Растлились они, и мерзость вершат;
нет меж них, кто творил бы добро.
Бог смотрит долу с небес
на Адамовых сынов:
в ком есть еще смысл,
кто Бога взыскал?
Все сбились с пути,
все, как один, развращены,
нет меж них, кто творил бы добро,
ни одного нет!
Ужель не вразумятся делатели зла,
что едят народ мой, как едят хлеб,
и к Богу не воззовут?
Там будет им страх, где и страха нет, —
ибо рассыплет Бог кости тех,
что походом пошли на тебя;
ты злых посрамишь,
ибо отверг их Бог.
Кто с Сиона спасение Израилю подаст?
Когда возвратит Бог
пленных из народа Своего⁴, —
тогда Иакову ликовать,
Израилю радость вкушать.

1. Значение неясно; обычно понимается как терминологическое указание для исполнения.

2. Буквально מִשְׁכִּיל маскил от глагольного корня מִשְׁכַּל хискил «улучить, уразуметь, понять, вразумиться». Возможно, существительное это служит в контекстах т.н. надписаний псалмов чем-то вроде жанрового обозначения.

3. Мы сохранили из уважения к культурной памяти, живущей в русском языке, традиционную передачу существительного מִשְׁכִּיל наваил, хотя существительное это весьма специфично: «безумный» (или «безумец») для его передачи слишком красиво, а «глупец» — слишком невинно, поскольку оно имеет в виду дефект ума, но с концентрацией на дефекте морального и религиозного сознания, на некоторой онтологической «бессмысленности».

4. Понимание этого места спорно. Мы выбрали традиционное понимание, которое остается никем не опровергнутым. При другом возможном понимании это место надо было бы перевести так:

...Когда переменит Бог
жребий народа Своего...

Псалом 109/110

Псалом Давидов

Слово Господа к Государю моему¹:
«Воссияй одесную Меня,
пока не повергну врагов Твоих
в подножие ног Твоих!»
Скипетр силы Твоей
от Сиона пошлет Господь:
владычествуй посреди врагов Твоих!
С Тобою власть в день силы Твоей
во свете святынь;
прежде денницы породил Я Тебя
из чрева Моего².
Поклялся Господь
и не возьмет слова назад:
«Ты — Священник вовек,
как был Мельхиседек встарь!»
Господь одесную Тебя,
в день гнева Своего
поразит Он царей,
свершит над народами суд,
многих насмерть поразит,
сокрушит главу пространной земли.
От потока в походе будет Он пить,
сего ради вознесет главу.

1. Постольку, поскольку этот псалом интерпретируется в полемике с книжниками Самим Христом (Матф. 22, 42-46) и особенно важен для христианской богословской и богослужебной традиции, все упомянутые выше вопросы выступают в отношении к нему с особой остротой, и это начинается с 1-го стиха. Традиционный перевод: «рече Господь Господеву моему», «сказал Господь Господу моему»; он вполне соответствует тексту Септуагинты, где оба раза употреблено существительное κύριος. Проблема, однако, в том, что это существительное (как и церк.-слав. господь) нормально может быть употреблено и в отношении к Богу, и в отношении к человеку, как русское «господин». В масоретском тексте первому κύριος соответствует непронизносимое Имя Божие יהוה, во второму — нейтральное אדוני («господин мой»), нормально относимое к человеку. Это возбранило нас перевести его словом «Господь», в русском обиходе совершенно однозначным. С другой стороны, очевидно, что речь идет не просто о «господине», но о сакральной, мессианской фигуре Царя; поэтому мы перевели его не словом «господин», но словом «Государь», не только предполагающим Царский сан, но несущем в себе особые смысловые потенции, заодно решившись — в соответствии с традиционным обиходом — писать это слово и относящиеся к нему местоимения с большой буквы.

2. Как известно, «денница», т. е. утренняя звезда, имеет в библейской (а затем и христианской) традиции сложную символику. — Вся фраза в целом переведена по версии Септуагинты — не только по мотивам верности традиции христианского прочтения, но прежде всего потому, что масоретский текст именно здесь представляет необычно много трудностей и возможностей различного понимания. <...>

Геронтисса Таврилия

О жизненных несоответствиях и несправедливости

Некто жаловался, что с ним поступают несправедливо, и задавался вопросом, почему бедняк остается бедным, почему один так, а другой иначе, некоторые имеют много, а остальные – нет... И однажды он видел видение. Всеблагото Бога, высоко на Небе, с пальцами перед Ним, где Он вышивал жизни всех нас. Видел он и нас, людей на земле, видящих только висящие края ткани и не могущих увидеть чудесную вышивку Божию. Но нам и не понять... Как прекрасно. Только когда пойдем Туда, будем удивляться плану Божию в нашей жизни! Поэтому мы расстраиваемся. Потому что видим только изнанку вышивки.

Об ответе на любовь

— Сестра, следует ли ожидать ответа на наши чувства по отношению к другому?

— На дружбу и на любовь-влечение должен откликнуться и другой. Иначе не бывает. Но на любовь – нет. Любовь, как научил нас в первый раз Христос, дается без просьбы. В этом огромная разница. Ибо перестаю существовать Я. Перестаю существовать мы сами. Так как мы получили любовь от Бога, то даем ее другому, совсем не интересуясь, как он ее примет. Это важно.

— То есть, как это делал Христос.

— Именно! И как это делают многие люди сегодня. Все люди Божии так любят. Любят не потому, что ожидают получить что-либо от того, кого любят... Любят, поскольку, если перестанешь любить, перестанешь жить. Кто этого не ощутил, не ощутил совсем радость Божию. Совсем. Потому что все время занимается самим собой. «Ты видела? Я так люблю этого человека, а он ничего для меня не сделал. Я принесла такие жертвы...» Все такие бессмыслицы! Никакой связи с любовью по Богу! Эта Любовь приходит от Источника Любви, идет к другому и снова идет к Своему Источнику.

О молитве без любви

Если не любите, не смейте молиться. Потому что не дойдет до Ушей Божиих. Мерзость пред Господом. Приходят и говорят: «Не выдерживаю такого-то! Конечно, я не хочу ему зла, но прошу Бога, да просветит его». И я говорю: «Как ты смеешь?» Если скажу: «Прошу Тебя, Господи, просвети этого человека, которого я не люблю», Он мне скажет: «Какая тебе польза, если ты его не любишь? Возлюби его прежде и приходи просить Меня. Сразу тебе это сделаю». Потому что сказал: «Любите врагов».

О Кресте

Веруем тому, что говорит Евангелие. Что Бог не попустит никому быть искушенным более того, что он может выдержать. Первое. И второе – что Христос – Тот, Кто выдерживает вместе с нами. Некоторые говорят: «Ах,

какой Крест она несет!» Но Крест несет не она. Его несет Он Сам, Кто нес Крест Свой. Посредством ее. Мы носим только «крестики».

О любви

Бог, когда нас создал, вдохнул в нас и дыхание Свое. Это Божие дыхание – любовь. Перестанем любить? Перестанем жить. Без Дыхания – не можем. Итак, когда любишь одного и не



любишь другого, значит ты не любишь никого... Ибо Бог дал нам любовь, сердце, глаза, все дары Свои для этой цели. Прежде всего, дабы мы любили Его всею силою души нашей и всем существом, как говорит первая заповедь, и, во-вторых, чтобы мы не отделяли самих себя от других. Ближнего своего «яко сам себя», говорит. Кто я такой, чтобы сказать: «Этот? Он плохой, нельзя его любить. Тот? Но он – лжец. Что у меня с ним общего?» Нет, брат мой! Любовь не такая. Любовь любит всяческая, как Бог любит нас всех, со всем нашим мусором. Есть ли у Него некоторые причины не любить нас? И все-таки. И говорит нам: «на праведных и неправедных дождит и дает солнце благим и лукавым». Не так ли?

— Мы не имеем права не светиться от неотраженного Света Господня. Ничего не должно быть под спудом.

— Когда мы постоянно думаем о Боге, тогда и Бог думает о нас, постоянно.

— Нет ничего дешевле денег.

— Лучше ад здесь, чем в другом мире.

— Надела рясу, и уже не я говорю, если спросят. Ряса говорит.

— Каким легким бывает диетический пост, когда речь идет о похудении! И как трудно поститься в среду и пятницу, как предписывает наша Церковь.

— Опыт меня научил, что никто не может помочь кому-либо, несмотря на все желание и любовь; помощь приходит только, когда придет Время Божие, от Одного.

— Если попросишь услужить тебе многозанятого человека, он поможет тебе. Но не ленивый и медлительный.

— Дарования, какие дает нам Бог, расцветают только тогда, когда поливаем их водой любви.

— Когда любишь Господа, тогда имеешь терпение в его святой воле. Но если имеешь терпение без любви, тогда ты как солдат Гитлера. И только.

— Если не «ударяется» уголь, бывает ли алмазом? ★

29 мая в Новоспасском монастыре под председательством епископа Саввы Воскресенского состоялся совет Викариатства новых территорий. Были рассмотрены различные вопросы, возникшие в жизни новообразованной структуры: утверждены составы комиссий по направлениям церковной деятельности (социальная, миссионерская, по работе с молодежью, катехизаторская-образовательная и по взаимодействию с вооруженными силами), проведены собеседования с желающими поступать в духовные учебные заведения и принять священный сан и др.

1 июня — в День защиты детей на Сиреневом бульваре в Троицке прот. Леонидом Царевским вместе с прихожанами окрестных храмов был отслужен молебен за многодетные семьи. Также была проведена акция в защиту беременных женщин, оказавшихся в тяжелом материальном и моральном положении. Распространяли листовки против абортов, собирали средства для помощи бедным семьям. Также силами некоторых многодетных семей показали кукольный спектакль.

4 июня, в Духов день, епископ Савва Воскресенский возглавил Божественную литургию в Свято-Духовском храме в Первомайском (Никольском). Многие наши прихожане и ученики 2«Б» класса с радостью приобщились престольному празднику близкого и дружественного нам прихода.

С 4 по 15 июня на территории храма в Пучково проходила практику школьники Троицкой Православной школы. Мы очень благодарим ребят за действенную помощь церковному огороду и наведению благолепия на территории храма!

С 4 по 29 июня в Покровке (где сейчас начальные классы нашей школы) действовал лагерь дневного пребывания. (См. материал на стр. 3)

16 июня в войсковой части в Пучково произошло уникальное событие. Впервые молебен при принятии военной присяги (что само по себе уже стало обычным) проводил архиерей — епископ Воскресенский Савва в сослужении диакона и иподиаконов, прот. Леонида Царевского, прот. Сергия Махонина и священника Михаила Бородина, отвечающего за взаимодействие с вооруженными силами



по нашему Викариатству. Получился особенный праздник, тем более что присягу принимали и два наших прихожанина, Виктор и Владимир Стерликовы. Командование в/ч устроило Владыке и гостям экскурсию по музею части и замечательную трапезу, на которой не только возглашали троекратное («два коротких, третий протяжный») «ура», но и «многая лета».

18-20 июня в Сарапуле в Удмуртии прошел съезд слепоглухих, в котором принял деятельное участие священник Пучковского храма о. Лев Аршакян, окормляющий общество слепоглухих «Эльвира».

21 июня в Храме Христа Спасителя состоялся молебен и вручение Аттестатов о среднем образовании выпускникам Православных школ, в том числе и нашим учащимся: Арсению Рафаленту, Серафиме Федоровой, Наталье Солдатовой и Анастасии Черненко.



22 июня состоялся выпускной акт 9-го и 11-го классов Троицкой Православной школы. Ребята, учителя и родители, как всегда, приготовили интереснейшую концертную программу.

А вечером этого же дня выпускники 9-го класса отправились на экскурсию по Москве, а 11-го — в паломническую трехдневную поездку в Санкт-Петербург.

23 июня прот. Леонид Царевский освятил детскую и спортивную площадку, заботливо сделанную пучковскими жителями для детей. Площадка находится рядом с домом почившей несколько лет назад Марии Андреевны Аксеновой, бывшей старосты нашего храма.

25 июня в младшей школе работал телеканал «Союз», была подготовлена интересная передача о школе.

26 июня состоялась паломническая поездка прихожан храма в Троице-Сергиеву Лавру и в Годеново.

28 июня клирики и клирос Пучковского храма служили молебны с акафистом в Иверской часовне на Красной площади. В самом центре Первопрестольной совершается непрерывная молитва за Россию. Все московские священники служат по очереди.

Теперь, в связи с вхождением нас в границы Москвы, настал и наш черед. Интересно, что одна из певчих, не зная о молебне, оказалась в это время у часовни и с удивлением и радостью обнаружила своих, и, конечно, присоединилась к службе.

НОВОСТИ



1 июля, в годовщину освящения Зосимо-Савватиевского придела, Пучковский храм посетила святыня: икона свт. Феофана Затворника, написанная на частице его гроба.

2 июля — торжественно отпраздновали день Казанской Пучковской иконы Божией Матери. На всенощной было 7 священников, а на литургии — 12, в том числе

благочинный Оди-гитриевского округа (так теперь именуется наше благочиние) священник Петр Панов.

9 июля мы были приглашены на престольный праздник в Тихвинском храме Троицка. Так же было много гостей, очень украсил службу наш диакон Олег Гаджиев. Возглавил литургию благочинный Ильинского округа, настоятель храма в Сосенках, священник Евгений Сизов.



10 июля — состоялась литургия в приписной к Пучковскому храму часовне прп. Амвросия Оптинского в ДНП «Творчество». По сути — это еще один наш престольный праздник. Прошли Крестным ходом по всему поселку, окропляя дома святой водой.

15-18 июля (пока верстается номер) — паломническая поездка в Муром и Дивеево. Надеемся, что паломники еще поделятся своими впечатлениями.

ПАЛОМНИК

Закарпатье История одной паломнической поездки

Будучи одним из самых небольших регионов на Украине, Закарпатье обладает особой духовной значимостью. Здесь находится треть всех православных монастырей Украины: 40 из 120. Крещение Закарпатского края произошло ранее Крещения Руси.

История этой паломнической поездки началась задолго до ее начала. По прочтении романа «Восхождение» прот. А. Торики особое впечатление произвели слова о том, что после восхождения на вершину горы Афон — к храму Преображения — сердца уже не будут прежними, какими они были до восхождения. Эта перемена в сердце настолько желанна для христиан, что каждый из нас ищет ее с молитвенным усердием.

Пути Господни неисповедимы, и в то же лето Преображение Господне довелось мне встретить на горе Фавор на Святой Земле. О таинственном действии Господа не рассказать словами — у каждого из нас эта великая тайна остается в сердце, устремляющемся в вечность.

*В Закарпатском святыми возвеличенном крае
Узы бренного мира покаяньем круша,
Нераздельную Троицу всей душой призываю, —
Возрожденная, дышит молитвой душа.*
(Свято-Кирилло-Мефодиевский женский монастырь)

После Святой Земли кажется, что прежняя жизнь уже невозможна — это и есть апогей, наивысшая точка. Побывав на месте Воскресения Христова, уже не представляешь себе, что может быть что-то иное, кроме постоянной радости о Христе воскресшем.

И как ни странно, что все же возвращаешься в обычную жизнь, с ее суетой и страстями. Только Свет Воскресения Христова остается в душе, и возникает стремление сохранить этот свет, несмотря ни на какие жизненные перипетии. Но как же сложно нам этого достичь в круговороте жизни. И какая радость, что Господь дает возможность хоть иногда вырваться из обычной жизненной круговерти и попасть в совершенно в другой мир, где время измеряется не количеством переделанных дел по хозяйству или работе, а работой, происходящей совершенно на другом уровне в душе человека.

Итак, знакомая, с которой в тот день Преображения мы причащались из одной Чаши, сообщает мне немно-

гим менее года после возвращения со Святой Земли, что от одного из московских храмов намечается поездка в Закарпатье. По Промыслу Божьему удалось за неделю до отъезда купить единственный оставшийся билет на поезд и присоединиться к группе паломников.

Поскольку билет был куплен в последний момент, место досталось в другом вагоне. Пришлось поскорбеть о том, что сутки в пути придется быть оторванной от остальной группы. Но кто же оказался моими соседями? А оказались ими рабы Божии Евгений и Александр. Евгений — инвалид детства, Александр — после аварии. Оба вынуждены использовать инвалидную коляску и могут передвигаться лишь с посторонней помощью. В сопровождении тренера Николая они направлялись на фестиваль инвалидов, который должен был состояться в городе Хуст в Закарпатье. Ребята прекрасно поют, и вместе с друзьями из России, Белоруссии, Украины, Польши, Словакии и Германии они были активными участниками этого фестиваля. Они также поделились планами о поездке летом в Могилев, где пройдут спортивные мероприятия для людей, использующих коляски. Первые достижения у них уже есть: Александр занял в прошлом году на соревнованиях в Крыму призовое место. Хвала Господу, показавшему силу духа этих замечательных людей. От них ни в коей мере не исходило уныние, но радость. Храни их Господи за их смирение с той ситуацией, в которой они находятся, и за волю к деятельному преображению. Благодарение Николаю — человеку, который на протяжении 10 с лишним лет занимается с ребятами и сопровождает их на соревнования, к которым они готовятся с его помощью. В этом ему помогают супруга и дочка Машенька 12 лет, которая уже с годовалого возраста не пропустила ни одного события в жизни этой маленькой общины подвижников.

Но вот мы прибываем на станцию Свалява и должны попрощаться с людьми, с которыми мы так сдружились за эти сутки дороги. Договариваемся о том, что будем поддерживать связь. Ведь ребята иногда бывают в Москве, и тогда им может понадобиться помощь наших добровольцев.

Свято-Кирилло-Мефодиевский монастырь находится недалеко от станции. Наша группа прибыла поздно ночью, но была с радостью встречена сестрами монастыря. В монастырской гостинице было необыкновенно чисто и уютно. Все говорило о любви и молитвенной заботе, с которой сестры относятся к нуждам людей, прибывающих в эту благословенную обитель.

Наутро сестра Еликонида рассказывала нам о монастыре. Свет в глазах и радость были лучшими свидетелями жизненного устройства этой обители. Оказалось, что монастырь возник в наше время — в

этом году будет отпразднован двадцатилетний юбилей его основания. При взгляде на большую ухоженную территорию трудно поверить, что раньше здесь был заброшенный пустырь. Еще труднее поверить, что все поддерживается трудами всего двадцати насельниц под началом настоятельницы матушки Нины. Глядя на прекрасный Троицкий Собор монастыря, колокольню,



Кирилло-Мефодиевский монастырь

Храм Пантелеимона Целителя и сестринский корпус с домовым храмом свв. Кирилла и Мефодия трудно поверить, что строительство велось во многом силами самих сестер. Конечно, ответственные строительные работы вели специалисты, но подсобные работы выполняли сами сестры. Чудеса изобретательности понадобились, чтобы придумать механизм, с помощью которого женскими силами можно было бы месить цемент и перемещать тяжелые валуны для строительства. Однако в этом также особенность этой обители — все, что там имеется, создается трудом самих насельниц. Особенная благодать в молитве, которая воспевается сестрами в храме, построенном своим трудом с Божьей помощью. День в монастыре начинается в 4 часа утра по монастырскому времени и заканчивается незадолго до полуночи. Все послушания сестры несут сами — помогая друг другу. Никогда еще я не видела столько света и радости в глазах сестер, как в этом монастыре. Дай Господь нести им этот Свет любви и дальше. Ведь находясь в монастыре, тоже наполняешься тихой светлой радостью.

На следующий день в воскресенье была литургия. При стечении множества верующих из окрестностей монастыря прибывший из Ужгорода духовник монастыря о. Василий С. произнес замечательную проповедь о любви к ближнему. Действительно, воцерковленные люди нередко относятся с некоторым высокомерием к тем, кто только ищет дорогу к Богу. А Христос, несмотря на присутствие греха в жизни самарянки, силой Божественной любви призвал ее

к истинной вере. Именно она, грешная, но ищущая света женщина, оказалась способной воспринять этот свет и понести его дальше, сообщая людям о явлении Мессии.

Грушевский Свято-Михайловский монастырь — самая древняя святыня Закарпатья. Точная дата основания Грушевского святого Архангела Михаила мужского монастыря неизвестна. Первые упоминания относятся к 1242 году, когда монастырь подвергся набегу монголо-татар, в результате которого были сожжены многие архивные документы и убито большое количество монахов. Вполне вероятно, что монастырь был основан еще задолго до этого.

Монастырь издавна являлся культурным и духовным центром Марамороша. Мараморошский край — это весь восток Закарпатья (Гуцульщина), юго-восточная часть исторической области Мараморош теперь находится на территории современной Румынии.

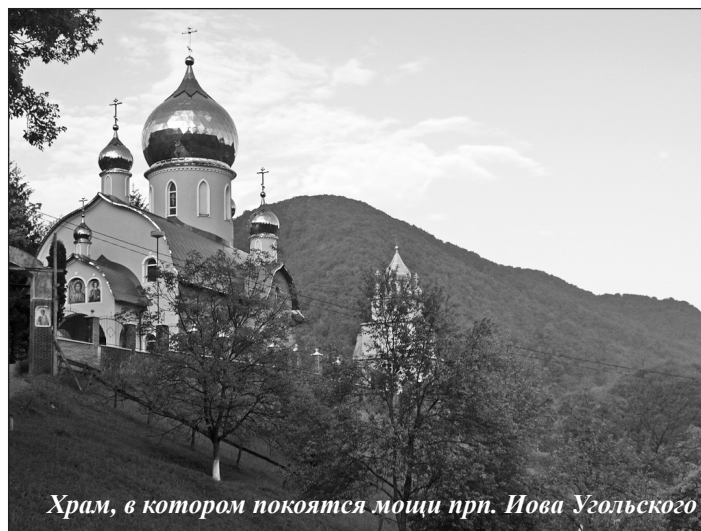
В Грушевском монастыре находилась православная типография, где было напечатано первое Евангелие на румынском языке. Открытие типографии имело огромное значение: бесценные рукописи, которые зачастую существовали в единственном варианте, теперь могли быть спасены и размножены. Некоторое время епископы из Грушевского монастыря управляли Мараморошем.

В 17 столетии святыня дважды подвергалась разорению. Если после первого разорения монастырь оправился, то второе буквально стерло с лица земли древнюю обитель. Судя по всему, ненавистники Православия не только разрушили сам монастырь, но еще и убили монахов. Все место старинного монастыря буквально усеяно костями. Рассказывали, что однажды при земляных работах отрыли засыпанное каменное помещение, где нашли целый скелет человека (монаха), в сидячем положении.

Великая святыня ждала своего возрождения более 300 лет с самого конца 18 века до начала 21 века. То, что Грушевский монастырь не был возрожден столь долгое время, поистине удивительно. В первой половине 20 века было восстановлено достаточно обителей Марамороша и построено множество новых монастырей. А в 1991 году украинскими и румынскими властями был сооружен крест в память 500-летия книгоиздательства, где 7 июля состоялась торжественная Божественная литургия. В 1997 году начались раскопки на территории монастыря.

С 2006 года здесь действует мужской монастырь.

Здесь нельзя не выразить глубочайшую благодарность и уважение иеромонаху Пимену (Мацола), насельнику Свято-Михайловского Грушевского монастыря. Батюшка, потерявший еще в детстве зрение,



Храм, в котором покоятся мощи прип. Иова Угольского

преисполнен такой заботы и попечения о каждом, приезжающем в монастырь, что есть абсолютная уверенность, что сердце у него гораздо более зрячее, чем у нас — видящих очами телесными материальный мир, но часто ослепленных в духовном отношении. От всей нашей группы отцу Пимену, сопровождавшему нас во время поездки, низкий поклон за помощь, поддержку и пастырское попечение. И самое главное — за личный пример деятельной любви к ближнему.

Также мы посетили **женский монастырь «Сергиева пустынь»** (Тячевский район, урочище Опчина). Путь к нему непрост — монастырь находится высоко в горах и в холодное время года трудно достигаем, можно сказать, практически отрезан от цивилизации. Автотранспортом можно добраться лишь до определенного места, потом — пешком. По пути открывается замечательный вид — уходящие вниз и вдаль полонины, на которых пасутся овечки. Мы сначала даже не поняли, что это за музыка была слышна — оказалось, колокольчики овечек. Отдельные звуки сливаются в единую музыку гор. Соседние горы — это уже территория Румынии. Сам монастырь — комплекс деревянных строений: храмы, часовни, кельи, вписанные в природный ландшафт настолько органично, что природа отражает красоту небольших, по-домашнему уютных храмов. Территорию пустыни окружает лес. Здесь очень красиво и легко дышится. Неудивительно, что обитатели пустыни совершенно искренно говорят, что ни за что не променяли бы покой и тишину обители на суету большого города. В настоящее время в монастыре около 7 насельниц. Главный храм обители посвящен св. преподобному Сергию Радонежскому.

По дороге в пустынь находится и еще один монастырь — **Свято-Георгиевский**. Он окружен прекрасными садами с плодовыми деревьями, находится на склоне горы Осуй и впечатляет великолепным видом и особенно тем, как он гармонично вписывается в

† *Просим помянуть усопших* †

6 июня — на 49-й день по кончине супруга после тяжелой болезни, на 72-м году жизни, скончалась Людмила Михайловна Евстратова.

5 июля — после длительной болезни преставился Иосиф Яковлевич Цехер, принявший несколько лет назад таинство святого Крещения, отец Евгении Забусовой. 40-й день — 13 августа.

11 июля — на 90-м году жизни скончался ветеран Великой Отечественной войны житель Троицка Георгий Ефимович Чеботарев. 40-й день — 19 августа.

21 июля — 5 лет преставления протоиерея Александра Геронимуса, служившего в храме вмч. Димитрия Солунского д. Дуброво.

25 июля — 6 лет кончины Веры Гавриловны Андреевой, прихожанки нашего храма (учительницы начальных классов Троицких школ с 1948 г. по начало 70-х гг.)

26 июля — 5 лет кончины Алексея Карташева *(на фото справа сверху)*.

26 июля — 7 лет убиения архимандрита Германа, настоятеля Давидовой пустыни.

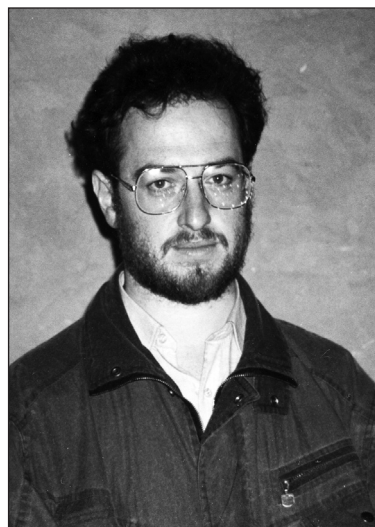
29 июля — 15 лет преставления Людмилы Ильиничны Борисовой, матери Елены Кочетковой и Татьяны Сидоровой.

3 августа — 4 года Александру Исаевичу Солженицыну.

3 августа — 12 лет со дня смерти Любови Карпович, матери Екатерины Гаджиевой.

4 августа — 9 лет блаженной кончины митрополита Антония Сурожского.

7 августа — 2 года смерти Вадима Петровича Головкова.



10 августа — 2 года со дня смерти рабы Божией Веры, бабушки Екатерины Степановой и Ольги Еськовой.

10 августа — 2 года смерти Екатерины Александровны Фастовской.

11 августа — 2 года смерти Владимира Михайловича Курлянда, отца Ирины Павловой.

12 августа — 10 лет кончины раба Божия Игоря Александрова.

19 августа — 10 лет кончины Димитрия Смирнова *(на фото слева)*.

20 августа — 15 лет убиения архимандрита Петра (Посаднева) из Фороса.

24 августа — 10 лет блаженной кончины протоиерея Николая Гурьянова *(на фото справа)*.

30 августа — 4 года смерти Алексея Кусякина, отца Ирины Алексеевны Савицкой.

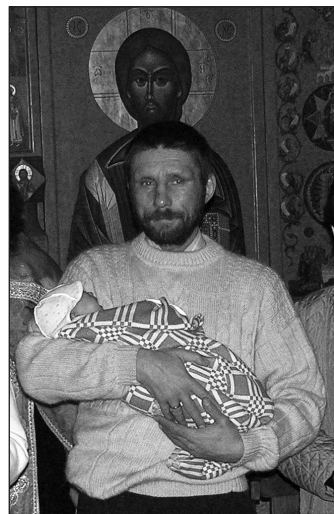
30 августа — 5 лет Димитрию Охрименко.

30 августа — вторая годовщина преставления рабы Божией Антонины Сазонцевой.

4 сентября — 6 лет кончины рабы Божией Екатерины Суюновой.

4 сентября — 9 лет со дня смерти рабы Божией Аллы, матери Надежды Чалышевой.

7 сентября — 9 лет Антонине Горкиной.

† *Души их во благих водворятся!* †

Богородица в храме Казанской иконы Божией Матери

И Ю Л Ь

КАЗАНСКОЙ ИКОНЫ БОЖИЕЙ МАТЕРИ (ПРЕСТОЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК)

20 ПТ. – 16.00 – ВОДОСВЯТИЕ С АКАФИСТОМ	АВТ.: 40 КМ - 15.40; М-Н «В» - 15.50
17.00 – ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ	АВТ.: 40 КМ - 16.35; М-Н «В» - 16.45
21 СБ. – 9.00 – ЛИТУРГИЯ	АВТ.: 40 КМ - 7.40, 8.15; М-Н «В» - 7.50, 8.30

НЕДЕЛЯ 7-Я ПО ПЯТИДЕСЯТНИЦЕ. СВТ. ФЕОДОРА ЕДЕССКОГО

21 СБ. – 17.00 – ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ	АВТ.: 40 КМ - 16.35; М-Н «В» - 16.45
22 ВС. – 9.00 – ЛИТУРГИЯ	АВТ.: 40 КМ - 7.40, 8.15; М-Н «В» - 7.50, 8.30

РАВНОАПОСТОЛЬНОЙ КН. РОССИЙСКОЙ ОЛЬГИ

24 ВТ. – 7.30 – УТРЕНЯ (ПОЛИЕЛЕЙ). ЛИТУРГИЯ	АВТ.: 40 КМ - 7.10; М-Н «В» - 7.20
---	------------------------------------

ИКОНЫ БОЖИЕЙ МАТЕРИ «ТРОЕРУЧИЦА». МЧЧ. ФЕОДОРА И ИОАННА КИЕВСКИХ. ПРП. МИХАИЛА МАЛЕННА

25 СР. – 7.30 – УТРЕНЯ (ПОЛИЕЛЕЙ). ЛИТУРГИЯ	АВТ.: 40 КМ - 7.10; М-Н «В» - 7.20
---	------------------------------------

РАВНОАПОСТОЛЬНОГО ВЕЛ. КН. ВЛАДИМИРА

27 ПТ. – 17.00 – ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ	АВТ.: 40 КМ - 16.35; М-Н «В» - 16.45
28 СБ. – 9.00 – ЛИТУРГИЯ	АВТ.: 40 КМ - 8.15; М-Н «В» - 8.30

НЕДЕЛЯ 8-Я ПО ПЯТИДЕСЯТНИЦЕ. СВВ. ОЦЕВ ШЕСТИ ВСЕЛЕНСКИХ СОБОРОВ.

БЛЖ. МАТРОНЫ АНЕМНЯСЕВСКОЙ. МЧ. ПАВЛА И МЦ. АЛЕВТИНЫ (ВАЛЕНТИНЫ)

28 СБ. – 17.00 – ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ	АВТ.: 40 КМ - 16.35; М-Н «В» - 16.45
29 ВС. – 9.00 – ЛИТУРГИЯ	АВТ.: 40 КМ - 7.40, 8.15; М-Н «В» - 7.50, 8.30

А В Г У С Т

ПРП. СЕРАФИМА САРОВСКОГО

31 ИЮЛЯ ВТ. – 17.00 – ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ	АВТ.: 40 КМ - 16.35; М-Н «В» - 16.45
1 СР. – 9.00 – ЛИТУРГИЯ	АВТ.: 40 КМ - 8.15; М-Н «В» - 8.30

ПРОРОКА БОЖИЯ ИЛИИ

1 СР. – 17.00 – ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ	АВТ.: 40 КМ - 16.35; М-Н «В» - 16.45
2 ЧТ. – 9.00 – ЛИТУРГИЯ	АВТ.: 40 КМ - 8.15; М-Н «В» - 8.30

РАВНОАПОСТОЛЬНОЙ МАРИИ МАГДАЛИНЫ

4 СБ. – 7.30 – УТРЕНЯ. ЛИТУРГИЯ	АВТ.: 40 КМ - 7.10; М-Н «В» - 7.20
---------------------------------	------------------------------------

НЕДЕЛЯ 9-Я ПО ПЯТИДЕСЯТНИЦЕ.

ИКОН БОЖИЕЙ МАТЕРИ «ПОЧАЕВСКАЯ» И «ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТЬ» (С ГРОШИКАМИ).

ПРАВ. ВОИНА ФЕОДОРА (УШАКОВА)

4 СБ. – 17.00 – ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ	АВТ.: 40 КМ - 16.35; М-Н «В» - 16.45
5 ВС. – 9.00 – ЛИТУРГИЯ	АВТ.: 40 КМ - 7.40, 8.15; М-Н «В» - 7.50, 8.30

ПРАВ. АННЫ, МАТЕРИ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ. СВВ. ЖЕН ОЛИМПИАДЫ И ЕВПРАКСИИ

7 ВТ. – 7.30 – УТРЕНЯ. ЛИТУРГИЯ	АВТ.: 40 КМ - 7.10; М-Н «В» - 7.20
---------------------------------	------------------------------------

ВМЧ. И ЦЕЛИТЕЛЯ ПАНТЕЛЕИМОНА. ПРП. ГЕРМАНА АЛЯСКИНСКОГО

8 СР. – 17.00 – ВЕЧЕРНЯ. УТРЕНЯ	АВТ.: 40 КМ - 16.35; М-Н «В» - 16.45
9 ЧТ. – 9.00 – ЛИТУРГИЯ	АВТ.: 40 КМ - 8.15; М-Н «В» - 8.30

СМОЛЕНСКОЙ ИКОНЫ БОЖИЕЙ МАТЕРИ («ОДИГИТРИЯ»).СВТ. ПИТИРИМА ТАМБОВСКОГО. СОБОР ТАМБОВСКИХ СВЯТЫХ

9 ЧТ. – 17.00 – ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ	АВТ.: 40 КМ - 16.35; М-Н «В» - 16.45
10 ПТ. – 9.00 – ЛИТУРГИЯ	АВТ.: 40 КМ - 8.15; М-Н «В» - 8.30

НЕДЕЛЯ 10-Я ПО ПЯТИДЕСЯТНИЦЕ. ПРП. ГЕРМАНА СОЛОВЕЦКОГО.

МЧ. ИОАННА ВОИНА. ПРП. АНАТОЛИЯ ОПТИНСКОГО, МЛАДШЕГО

11 СБ. – 17.00 – ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ	АВТ.: 40 КМ - 16.35; М-Н «В» - 16.45
12 ВС. – 9.00 – ЛИТУРГИЯ	АВТ.: 40 КМ - 7.40, 8.15; М-Н «В» - 7.50, 8.30

ПРОИСХОЖДЕНИЕ (ИЗНЕСЕНИЕ) ДРЕВ КРЕСТА ГОСПОДНЯ. СЕМИ МУЧЕНИКОВ МАККАВЕЕВ. (НАЧАЛО УСПЕНСКОГО ПОСТА)

13 ПН. – 17.00 – ВЕЧЕРНЯ. УТРЕНЯ (ПОКЛОНЕНИЕ КРЕСТУ)	АВТ.: 40 КМ - 16.35; М-Н «В» - 16.45
14 ВТ. – 9.00 – ЛИТУРГИЯ. ОСВЯЩЕНИЕ МЕДА	АВТ.: 40 КМ - 8.15; М-Н «В» - 8.30

ПРВМЧ. СТЕФАНА, ПРАВВ. НИКОДИМА, ГАМАЛИИЛА, АВИВА. БЛЖ. ВАСИЛИЯ, ХРИСТА РАДИ ЮРОДИВОГО, МОСКОВСКОГО

15 СР. – 7.30 – УТРЕНЯ. ЛИТУРГИЯ	АВТ.: 40 КМ - 7.10; М-Н «В» - 7.20
----------------------------------	------------------------------------

СЕМИ ОТРОКОВ ЕФЕССКИХ

17 ПТ. – 7.30 – УТРЕНЯ. ЛИТУРГИЯ	АВТ.: 40 КМ - 7.10; М-Н «В» - 7.20
----------------------------------	------------------------------------

НЕДЕЛЯ 11-Я ПО ПЯТИДЕСЯТНИЦЕ. ПРЕОБРАЖЕНИЕ ГОСПОДА НАШЕГО ИИСУСА ХРИСТА

18 СБ. – 17.00 – ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ	АВТ.: 40 КМ - 16.35; М-Н «В» - 16.45
19 ВС. – 7.00 – ЛИТУРГИЯ (РАННЯЯ) (ИСПОВЕДЬ В 6.35) ОСВЯЩЕНИЕ ПЛОДОВ	АВТ.: 40 КМ - 6.15; М-Н «В» - 6.30
9.30 – ЛИТУРГИЯ (ПОЗДНЯЯ) (ИСПОВЕДЬ В 8.40) ОСВЯЩЕНИЕ ПЛОДОВ	АВТ.: 40 КМ - 8.20, 8.45; М-Н «В» - 8.30, 9.00

ПРЕПОДОБНЫХ ЗОСИМЫ И САВВАЛПИЯ СОЛОВЕЦКИХ (ПРЕСТОЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК)

Богослужения в храме Казанской иконы Божией Матери

20 ПН. – 16.00 – ВОДОСВЯТИЕ С АКАФИСТОМ

17.00 – ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ

21 ВТ. – 9.00 – ЛИТУРГИЯ

АВТ.: 40 КМ - 15.40; М-Н «В» - 15.50

АВТ.: 40 КМ - 16.35; М-Н «В» - 16.45

АВТ.: 40 КМ - 7.40, 8.15; М-Н «В» - 7.50, 8.30

СОБОР СОЛОВЕЦКИХ СВЯТЫХ. АПОСТОЛА МАТФИЯ

22 СР. – 7.30 – УТРЕНЯ. ЛИТУРГИЯ

АВТ.: 40 КМ - 7.10; М-Н «В» - 7.20

СОБОР СОЛОВЕЦКИХ НОВОМУЧЕНИКОВ

23 ЧТ. – 7.30 – УТРЕНЯ. ЛИТУРГИЯ

АВТ.: 40 КМ - 7.10; М-Н «В» - 7.20

НЕДЕЛЯ 12-Я ПО ПЯТИДЕСЯТНИЦЕ. ОТДАНИЕ ПРЕОБРАЖЕНИЯ. СВТ. ТИХОНА ЗАДОНСКОГО. ПРП. МАКСИМА ИСП.

БЛЖ. МАКСИМА МОСКОВСКОГО. СЩМЧ. СЕРАФИМА ДМИТРОВСКОГО.

ИКОН БОЖИЕЙ МАТЕРИ «СЕМИСТРЕЛЬНАЯ» И «СТРАСТНАЯ»

25 СБ. – 17.00 – ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ

АВТ.: 40 КМ - 16.35; М-Н «В» - 16.45

26 ВС. – 9.00 – ЛИТУРГИЯ

АВТ.: 40 КМ - 7.40, 8.15; М-Н «В» - 7.50, 8.30

УСПЕНИЕ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ

27 ПН. – 16.00 – ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ С ЧИНОМ ПОГРЕБЕНИЯ БОЖИЕЙ МАТЕРИ

АВТ.: 40 КМ - 15.40, 16.35; М-Н «В» - 15.50, 16.45

28 ВТ. – 7.00 – ЛИТУРГИЯ (РАННЯЯ) (ИСПОВЕДЬ В 6.35)

АВТ.: 40 КМ - 6.15; М-Н «В» - 6.30

9.30 – ЛИТУРГИЯ (ПОЗДНЯЯ) (ИСПОВЕДЬ В 8.40)

АВТ.: 40 КМ - 8.20, 8.45; М-Н «В» - 8.30, 9.00

НЕРУКОТВОРНОГО ОБРАЗА ГОСПОДА ИИСУСА ХРИСТА

28 ВТ. – 17.00 – ВЕЧЕРНЯ. УТРЕНЯ

АВТ.: 40 КМ - 16.35; М-Н «В» - 16.45

29 СР. – 9.00 – ЛИТУРГИЯ

АВТ.: 40 КМ - 8.15; М-Н «В» - 8.30

МЧЧ. ФЛОРА И ЛАВРА. ИКОНЫ БОЖИЕЙ МАТЕРИ «ВСЕЦАРИЦА»

31 ПТ. – 7.30 – УТРЕНЯ. ЛИТУРГИЯ

АВТ.: 40 КМ - 7.10; М-Н «В» - 7.20

С Е Н Т Я Б Р Ь

НЕДЕЛЯ 13-Я ПО ПЯТИДЕСЯТНИЦЕ. СОБОР МОСКОВСКИХ СВЯТЫХ

1 СБ. – 17.00 – ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ

АВТ.: 40 КМ - 16.35; М-Н «В» - 16.45

2 ВС. – 9.00 – ЛИТУРГИЯ

АВТ.: 40 КМ - 7.40, 8.15; М-Н «В» - 7.50, 8.30

МОЛЕБЕН НА НАЧАЛО УЧЕБНОГО ГОДА

ОТДАНИЕ УСПЕНИЯ

5 СР. – 7.30 – УТРЕНЯ. ЛИТУРГИЯ

АВТ.: 40 КМ - 7.10; М-Н «В» - 7.20

СРЕТЕНИЕ ВЛАДИМИРСКОЙ ИКОНЫ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ. МЧЧ. АДРИАНА И НАТАЛИИ

7 ПТ. – 17.00 – ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ

АВТ.: 40 КМ - 16.35; М-Н «В» - 16.45

8 СБ. – 9.00 – ЛИТУРГИЯ

АВТ.: 40 КМ - 8.15; М-Н «В» - 8.30

НЕДЕЛЯ 14-Я ПО ПЯТИДЕСЯТНИЦЕ. ПРП. ПИМЕНА ВЕЛИКОГО. ПРП. КУКШИ, НИКОНА И ПИМЕНА ПЕЧЕРСКИХ

8 СБ. – 17.00 – ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ

АВТ.: 40 КМ - 16.35; М-Н «В» - 16.45

9 ВС. – 9.00 – ЛИТУРГИЯ

АВТ.: 40 КМ - 7.40, 8.15; М-Н «В» - 7.50, 8.30

ИСПОВЕДЬ — В КОНЦЕ ВЕЧЕРНИХ СЛУЖБ И С 8:00 (ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЛИТУРГИИ).

ТАИНСТВО КРЕЩЕНИЯ — ПО СУББОТАМ (КРОМЕ КАЗАНСКОЙ 21.07) — В 12:00,

И ВОСКРЕСЕНЬЯМ (КРОМЕ ПРЕОБРАЖЕНИЯ ГОСПОДНЯ 19.08) — В 13:00.

● БЕСЕДА С РОДИТЕЛЯМИ И КРЕСТНЫМИ – ПО СУББОТАМ — В 15:30.

МАРШРУТ АВТОБУСА: УЛ. ЦЕНТРАЛЬНАЯ, Д. 6 — ДАЛЕЕ ПО ОСТАНОВКАМ УЛИЦ ЦЕНТРАЛЬНОЙ, СОЛНЕЧНОЙ, ОКТЯБРЬСКОГО ПРОСПЕКТА —

МИКРОРАЙОН «В» («ТРИ ПОРОСЕНКА») — ХРАМ ПУЧКОВО. ПОСЛЕ СЛУЖБ (ВКЛЮЧАЯ МОЛЕБЕН И ПАНИХИДУ) АВТОБУС ИДЕТ ПО ОБРАТНОМУ МАРШРУТУ.

«Покаяния отверзи ми двери, Жизнодавче!»

Информационно-консультативная помощь людям, столкнувшимся с алкогольной, наркотической, игровой и другими видами зависимостей.

Информация для родственников.

Храм Казанской иконы Божией Матери. Воскресенье с 12.00 до 14.00

+7-926-169-82-09 – Андрей Александрович

+7-909-680-40-57 – Анна Васильевна

Благодарим за помощь: Дину Зуеву, Екатерину Степанову, капитана 2-го ранга Н. Н. Николаева, Виталия Иваницу, Алексея Царевского, Владислава Нефедова, . Спаси вас Господь!

Газета издается приходом церкви Казанской иконы Божией Матери, с. Пучково. Тираж 999 экз. Печать: изд. «Тровант». Редакционная коллегия: прот. Леонид Царевский, Екатерина Гаджиева, Людмила Царевская, Ольга Гольцова, Светлана Михайлова. Адрес для писем: 142191, Московская обл., г. Троицк, м-н «В», д. 52, кв. 20. Сайт храма: www.hrampuchkovo.3dn.ru

Просим вас не использовать эту газету в хозяйственных целях!